



ご存じですか

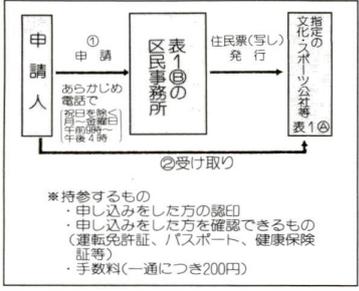
「便利」「簡単」

## 区民サービス

「月末までにこの証明書が必要なのに、忙しくて区役所に行けないナア、どっしりよ...。そいつうときのために、区ではいろいろなサービスを行っています。これらのサービスを上手に利用してみませんか。」



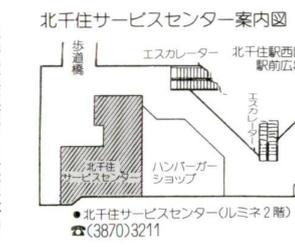
図1 土曜日に住民票(写し)を受け取る方法



には行くことができないが、土曜日なら出かけられるという方、あらかじめ区民事務所に電話で申し込みをしておけば、土曜日に表1の文化・スポーツ社等で住民票の写しを受け取ることが出来ます(図1参照)。申請者本人の父、または住持が申請するもの、▽申し込みをした

住民票同一世帯に属する方の住民票の写し ※代理人おむ第三者にする申請はできません。申込方法 まず区民事務所に電話で申し込みをしてください(表1参照)。受付時間は、祝日を除く月・金曜日の午前9時～午後4時です。受け取り日・場所 土曜日のみ、午前9時～午後5時まで、宮城・新田コミュニティ図書館は、午前10時～午後5時、申し込みをした区民事務所指定の受け取り場所まで受け取ってください(表1参照)。申込方法 住所、氏名、押印していただき、電話番号、使用目的、提出先、何の証明を向通必要かを明記、切手をはった返信用封筒(宛先を書いてください)と手数料(定額小為替を同封して、表2の各申込先へ請求してください)。

方の認印▽申し込みをした方を確認できるもの、運転免許証、パスポート、健康保険証など▽手数料(一通につき200円)の納め(のなごよう)協力ください。



北千住サービスセンター案内図

郵便で証明書等がお手元に届きます 区役所では、証明書等の交付を郵送で受け付けているものがあります(表2)。



メモリアルキルト、昨年都民ホールにて

12月1日は世界エイズデー。エイズの知識、情報は増え、人々の関心も高まってきていますが、患者、感染者への差別や偏見はなかなかなくなりません。今、エイズについて向を知り、どう行動すればよいのか、シンポジウムとともに考え、語り合ってみませんか。日時 11月27日(日)、マンション

### 世界エイズデーに向けて

マンション・メモリアルキルトに共に語り

ウム：午後1時30分～3時、メモリアルキルトと共に語る：午後3時～4時30分 場所：中央本町保健相談所 定員：100人(先着順) 費用：無料 申込：当日直接会場 問先：各保健所(保健相談所表3) ◆エイズ相談と検査のご案内 各保健所、保健相談所では、エイズ相談を行っています。エイズ抗体検査は、足立・千住保健所で行っています。プライバシーは守られます。

表3 保健所等一覧

保健所等	電話番号
足立保健所	(3855)4151
千住保健所	(3888)4277
中央本町保健相談所	(3880)5351
東和保健相談所	(3606)4171
江北保健相談所	(3896)4004

「いつかは、きつや...」「求む夢追い人」 大きな夢、楽しい夢、すぐ手の届きそうな夢、失われた夢...。さまざまに彩られた夢、ゆめ、ユメ...。人の数だけ、夢はあります。平成6年1月1日発行の「あだち広報エクスプレス」では、この夢をキーワードとした特集を企画

「いつかは、きつや...」「求む夢追い人」 現在準備を進めています。そこで、「夢について語りたい」「この人に語ってほしい」という方を募集します。自薦、他薦は問いませんので、ふろっつけて応募ください。申込：ハガキまたは封書、住所、氏名、年齢、電話番号、夢について簡単に書きたい。 ※他薦の場合、推薦者の住所、氏名、年齢、電話番号も明記 期限 11月20日必着 申・問先 千住本庁舎・広報課 〒120千住1-4-18 ☎(3888)2111(代)

表1 住民票(写し)の申し込み・受け取り場所

①受け取り場所	②申し込み区民事務所
産業振興館 → 千住区民事務所 ☎(3882)1111(代)	
江北センター → 江北区民事務所 ☎(3890)4201	
興本センター → 興本区民事務所 ☎(3889)0457	
梅田センター → 梅田区民事務所 ☎(3880)5381	
勤労福祉会館 → 東綾瀬区民事務所 ☎(3620)1951	
佐野センター → 佐野区民事務所 ☎(3628)3271	
保塚センター → 保塚区民事務所 ☎(3858)9870	
花畑センター → 花畑区民事務所 ☎(3884)4451	
竹の家センター → 竹の家区民事務所 ☎(3883)1400	
青年センター → 西新井区民事務所 ☎(3890)4331	
鹿浜センター → 鹿浜区民事務所 ☎(3853)2301	
舎人センター → 舎人区民事務所 ☎(3899)4014	
宮城コミュニティ図書館 → 江北区民事務所宮城分室 ☎(3912)9351	
新田コミュニティ図書館 → 江北区民事務所新田分室 ☎(3919)7126	

表2 郵送サービスを行っているもの(一部)

請求できるの・手数料	問合せ・申込先	備考	郵送先
住民票(写し).....1通 200円	中央本町庁舎・区民課 住民記録係 ☎(3880)5045		千物 中央本町1-17-1 いずれも
転出証明書.....無料			
住居表示変更証明書.....無料	中央本町庁舎・区民課 住居表示担当 ☎(3880)5031		
戸籍簿・抄本.....1通 400円	中央本町庁舎・戸籍課 ☎(3880)5057	足立区内に本籍のある方に限る。本籍地・筆頭者を明記のこと。	
除籍・改製原戸籍簿・抄本... 700円			
区民税課税・納税証明書... 1通 200円	中央本町庁舎・課税課 ☎(3880)5081	本人の請求に限る。「何年度」の証明が必要かを明記のこと	

表1 募集する区民農園

農 園 名	所 在 地	募集区画数
神明南区民農園	神明南2-2-20、2-3-8	117
伊 興 区 民 農 園	伊興5-15-20	136
大谷田区民農園	大谷田5-12-17	98
血沼区民農園	血沼2-2-5、2-3-1	129
花畑区民農園	花畑6-21-1	114
扇 区 民 農 園	扇3-17-11	68
北綾瀬区民農園	谷中2-16-7	78
入 谷 区 民 農 園	入谷4-8-2	106
保木間区民農園	保木間5-22-2	90
本 木 区 民 農 園	本木2-31-3	90
六 町 区 民 農 園	六町2-5-1	70
花畑西区民農園	花畑4-5-10	115
扇南区民農園	扇1-27-6	105
鹿浜区民農園	鹿浜8-1-1	40
扇一丁目区民農園	扇1-29-23	100
平野区民農園	平野1-18-9	99
栗原区民農園	栗原3-7-8	136
入谷二丁目区民農園	入谷2-18-3	65
吉 人 区 民 農 園	吉人5-6-10	50
大谷田西区民農園	大谷田5-6-2	42

### 福祉

#### 乳幼児の医療費 助成制度

この制度は、3歳未満の乳幼児が、病気やケガなどにより病院等で診療を受けたり、薬剤の支給を受けたとき、医療費の自己負担額を助成するものです。対象は区内に住所のある乳幼児を養育している方で、医療保険に加入し

## くらしの情報

千住本庁舎へのお問い合わせは  
**3882-1111(代)**  
千住本庁舎以外へのお問い合わせは  
それぞれの電話番号へ。

ていの方、助成を受けられない方  
申請者の所得が制限額以上ある(生活保護を受けている)児童福祉施設等に入所している(心身障害者医療証の交付を受けている)ひとり親家庭の医療費の助成を受けている 申請(次のものを窓口持参)：①健康保険証(申請者・乳幼児) ②印かん ③年金手帳または共済組合員証 ④平成5年1月2日以降足立区に転入した方は、前住所の区市町村発行の課税証明書(児童手当用) ※③と④は、足立区で児童手当の認定を受けている方は不要です  
申問先→千住本庁舎児童医療係

▽興野保育園(西新井本町4-19) 23) 毎週月・木曜日  
▽親隣館保育園(榎田4-29-6) 毎週水・金曜日  
▽新田保育園(新田2-1-10) 毎週火・土曜日  
▽(30914) 64666  
問先→千住本庁舎児童助成係

#### 今月は福祉手当(国制度)の 定例払い月です

特別障害者手当、障害児福祉手当、福祉手当(経過措置)の8月

#### 乳幼児 すこやか相談

お母さん、育児で不安な思いや、ひとりで悩んでいること、ほめてあげたい。次の3カ所の保育園では、経験豊かな保育士が育児相談に応じます。安心して子育てを楽しまれるように、気軽に相談ください。(秘密厳守) 相談方法は電話および面接です。 時間→いずれも午前9時～午後5時  
実施保育園・相談日  
▽興野保育園(西新井本町4-19) 23) 毎週月・木曜日  
▽親隣館保育園(榎田4-29-6) 毎週水・金曜日  
▽新田保育園(新田2-1-10) 毎週火・土曜日  
▽(30914) 64666  
問先→千住本庁舎児童助成係

#### 区民農園 利用者募集

募集農園→表1のとおり。利用期間→平成6年3月初旬/平成7年2月下旬 対象→区内在住、耕作地がなく、園芸に熱意のある世帯  
費用→5千円(返還しません) 利用条件等→野菜や草花の栽培に限り、農具は、各農園で多少用意してあります。申込→往復ハガキに希望する農園名、世帯主(住所、家族全員の氏名・年齢、電話番号を明記(返信用ハガキにも住所、氏名を記入のこと)、現在利用中の方は、これまで区画番号も記入してください。また、60歳以上の方が利用する世帯の方は、「老人コーナー希望」と記入してください。(一般より返還率が優遇されます)。 ※重複は無効。同居の場合は「世帯」とみなします。期限→11月22日消印有効。公開抽選→12月10日、午前9時、正午、中央本庁舎2階・30会議室。申・問先→中央本庁舎・農産係 千120 中央本町1-17-1  
(38800) 511-8

#### 仕事と経営

#### 中小企業融資の あっせん利率引き下げ

区では、中小企業の皆さんに、運転資金や設備資金の貸付あっせんを行っています。11月25日融資申し込み分より、あっせん利率を引き下げ「年利1.5%」とします。

#### 安心な老後に 国民年金 手続きは お済みですか

20歳(学生も含む)から60歳までの方は、必ず国民年金・厚生年金・共済年金のいずれかの年金に加入しなければなりません。加入しなかった方は、国民年金の資格を喪失したままになっている方、自営業になった方は、国民年金に加入していただく方が、国民年金に加入して厚生年金等に加入した時は、国民年金を要する。3号(厚生年金等)に加入している配偶者の扶養となつた方は、手続きを要する。国民年金第3号被保険者になります。 問先→中央本庁舎・国民年金課 用係 (38800) 515-1

#### 年 金

#### 募集します 国民年金推進員

国民年金推進員とは、年金加入者のお宅を訪ねて保険料の収納をはじめ各種届書の受け付けなど年金相談を行う非常勤職員です。応募資格→区内在住の30歳から63歳までの方。勤務条件→1) 1月18日開始勤務。募集人員→数人採用予定。平成6年3月1日から勤務。給与→基本給(月額4千400円)十能率給(平均月額16万円前後)(平成5年度実績)。応募方法→自筆履歴書(捺印・裏窓)へ持参。書類審査のち面接。期限→12月15日申・問先→中央本庁舎・国民年金課推進係 (38800) 5106-1

#### 集 団 回 収

「ごぞんじですか?」  
家庭から出る、新聞・雑誌・空き缶・空きびん・古布などは、再利用できる大切な資源です。これを分別・整理して回収すれば、より貴重な資源となります。集団回収とは、家庭から出る大切な資源を町会・自治会等のグループで日時・場所を決めて回収することです。あなたもごみの減量・資源の有効利用のため、家庭から出る資源(新聞・雑誌・空き缶・空きびん・古布など)の回収に協力してみませんか? とぞんじですか? どのくらい回収できるか、紹介いたします。近くで回収している団体がいなければ、これから始めてみませんか? 10世帯以上のグループで登録できます。まず区に団体の登録をしてください。 ◆登録すると... 集団回収で回収した資源物1kgに対し6円の報奨金をお支払いします。 現在、区内でどの団体が活発な活動を行っているか、集団回収の団体に対し次のような支援も行っています。 ◆回収業者の紹介 担返窓口に一覧表があります。

#### ゆうあいランド

#### パート職員募集

勤務時間→午前10時～午後4時 職種→寮母職補助 対象→年齢45歳位までの自転車等で通勤可能な方 問先→ゆうあいランド(59020) 0007

#### 第三次緊急対策 融資の実施

長期化する景気低迷に対して、以下の条件で「第三次緊急対策融資」を行います。 融資限度額→500万円 あっせん利率→4.5% (区が2%の利子補給をします) 融資期間→4年以内(抵当1年以内を含む) 受付件数→500件 目標融資額→25億円 受付開始日→11月25日から。目標融資額で受け付け終了となります。受付時間→午前10時～午後4時 対象→景気の後退により事業継続に支障を受け、最近3カ月間または1年間の生産額・売上額が前年同期と比較して12%以上減少している区内中小企業の方。保証→原則として東京信用保証協会の保証付き(保証料は全額区負担) 申・問先→中央本庁舎・融資係 (38800) 5109-1

#### 集 団 回 収

平成5年度 単位(kg)

品目	新聞	雑誌	ダンボール	その他紙類	古布	アルミ	スチール	その他金属	生ゴミ	カレット	その他	合計	登録団体数	登録世帯数
4月	529,194	261,602	86,877	13,708	22,103	7,492	10,370	249	19,887	30	126	951,638	499	121,035
5月	446,104	217,342	90,344	11,615	23,278	5,943	4,471	131	18,459	0	61	817,748	509	123,280
6月	564,137	244,645	92,851	17,574	28,539	7,898	4,729	261	22,043	324	142	983,143	515	124,476
7月	469,045	205,366	80,971	8,510	18,852	7,482	13,891	9	15,585	20	250	819,981	519	124,929
8月	393,816	181,999	76,945	9,048	13,400	7,609	5,271	223	14,842	51	177	703,381	519	124,967

平成5年度 単位(kg)

品目	新聞	雑誌	ダンボール	その他紙類	古布	アルミ	スチール	その他金属	生ゴミ	カレット	その他	合計	登録団体数	登録世帯数
4月	529,194	261,602	86,877	13,708	22,103	7,492	10,370	249	19,887	30	126	951,638	499	121,035
5月	446,104	217,342	90,344	11,615	23,278	5,943	4,471	131	18,459	0	61	817,748	509	123,280
6月	564,137	244,645	92,851	17,574	28,539	7,898	4,729	261	22,043	324	142	983,143	515	124,476
7月	469,045	205,366	80,971	8,510	18,852	7,482	13,891	9	15,585	20	250	819,981	519	124,929
8月	393,816	181,999	76,945	9,048	13,400	7,609	5,271	223	14,842	51	177	703,381	519	124,967

お問い合わせ先  
千住本庁舎 民生課 電話 3882-1111



